

PIANO

- GUILLERMO CASES. — Música de España; 14 bocetos para piano, escritos a la memoria del pianista español Ricardo Vignes. (Ed. Ricordi Americana, Buenos Aires).
- ANDRES SAS.—Preludio y Toccata, sobre un tema del Folklore Peruano. (Ed. Southern Music Publishing Company, Inc. Nueva York).
- A. ADNAN SAYGUN.—«Inci 'nin Kitabı», Siete Piezas para piano. (Ed. Southern Music Publishing Company, Inc. Nueva York).

DOS PIANOS

- W. A. MOZART.—Sonata en do mayor K. 19 D., editada por Howard Ferguson con una introducción de Hyatt King. (Ed. Oxford University Press. Londres).

ORGANO

- TIBOR SERLY.—Elegía Americana. Con registración para órgano Hammond. (Ed. Southern Music Publishing Company, Inc. Nueva York).

CANTO Y PIANO

- RICHARD BALES.—«Mary's Gift», Canción de Navidad sobre un texto de Dorothy Calaway. (Ed. Peer International Corporation. Nueva York).
- SUZANNE BARON.—Nueve Canciones Andaluzas, sobre textos de García Lorca. (Ed. Ricordi Americana. Buenos Aires).
- DAVID DIAMOND.—«My Spirit will not Haunt the mound», sobre un texto de Thomas Hardy. (Ed. Southern Music Publishing Company, Inc. Nueva York).
- WILLIAM FLANAGAN. — «Heaven Haven» sobre un texto de Gérard Manley Hopkins (Ed. Peer Inter-

- national Corporation. Nueva York).
- CHARLES E. IVES.—«A night Song» (Texto de Thomas Moore). «Ilmenau». (Texto de Goethe). «Lincoln, the Great Commoner». (Texto de Edwin Markham). (Ed. Peer International Corporation. Nueva York).
- MIGUEL SANDOVAL. — «Lullaby». Texto de Miguel Sandoval. (Ed. Southern Music Publishing Company, Inc. Nueva York).
- SERGE SAXE. — «Wedded Souls». Texto de Percy B. Shelley. (Ed. Peer International Corporation. Nueva York).
- CLIFFORD SHAW. — «To you». Texto de Walt Whitman. (Ed. Peer International Corporation. Nueva York).
- ELIE SIEGMEISTER. — «Lonely Star». Texto de Elie Siegmeister. (Ed. Southern Music Publishing Company, Inc. Nueva York).
- ROBERT WARD. — «Sorrow of Mydath». Texto de John Masefield. (Ed. Peer International Corporation. Nueva York).

LIBROS

- VICENTE T. MENDOZA. — FOLKLORE DE SAN PEDRO PIÉDRA GORDA. (Ed. Instituto Nacional de Bellas Artes. Méjico. 1952).

Esta monografía, recién publicada en Méjico, instituye un modelo en su género. Está editada lujosamente en gran formato y 500 páginas. Música anotada, croquis, mapas, figurines y estampas en colores, dan carácter exhaustivo al paciente y magno trabajo de los folkloristas Vicente T. Mendoza (del Instituto de Investigaciones Estéticas) y Virginia R. R. de Mendoza (de la Sociedad Folklorica de Méjico).

No solamente esta obra honra a los autores, sino al Congreso Mejicano de Historia, al cual contribuye; y, al Instituto Nacional de Bellas Artes (Se-

cretaría de Educación Pública), que lo ha dado a las prensas. Ningún rincón de América se habrá visto tan honrado y favorecido como este villorrio del Estado de Zacatecas, hacia el cual encaminaron sus rebuscas, entre los años del 47 al 49, estos misioneros del folklore. Nos presentan en efígie y por sus saberes a todos los informantes de esas comarcas; y, las revelaciones de un medio centenar de testigos, logran acumular un verdadero monumento del saber popular, en la plena y maciza perspectiva de un siglo.

En lo principal el volumen constituye un utilísimo modelo de metodología folklórica, para los tres Nuevos Continentes; y, nada puede dar una idea del despliegue de conocimientos captados como la lista de materias, excluyendo los antecedentes previos de la obra. En dos partes se clasifican los capítulos: Literatura Popular (Coplas e improvisaciones). Música (Juegos, Juegos Infantiles, Danzas), Música Religiosa, Romances tradicionales, Relaciones, Corridos, Inditas, Coplas, Mañanitas, Jarabes, Aires Nacionales, Tonadillas, Sonnes, Pregones, Canciones Románticas, Canciones Rancheras, Canciones Políticas, Danzas, Teatro, Narraciones Tradicionales (Leyendas y Cuentos), Tipos populares, Tradiciones, Cuentos Tradicionales, Bromas y Anécdotas, Vida y Costumbres, Fiestas, Artes y Oficios, Comidas, Medicina Popular, Habla Popular, Refranes, Adivinanzas.

Esta sabia y lógicamente clasificada nomenclatura, logra abarcar el ciclo entero de la Nueva Ciencia. Campean en el volumen centenares de estrofas y de citas musicales anotadas en pentagrama. En lo principal se logra insertar nada menos que una «Pastorela Grande», intitulada «Los Siete Vicios» con música y todo, guarnecidas de algunos sainetes, coloquios, aires de títeres y escenas circenses. Las fotografías y tricromías dan el complemento que exige este derroche de información; al cual

tan dignamente se le ha dado la presentación gráfica que merece.

Osténtase, así, la obra de los esposos Mendoza, como un permanente consultorio, un patrón y una pauta de orden para los científicos y aficionados de América toda.

C. L.

J. TARNEAUD.— TRAITÉ PRATIQUE DE PHONOLOGIE ET DE PHONIATRIE. (Ed. Librairie Maloine de Paris, 1941).

Este tratado práctico, es un excelente compendio que puede ser de inestimable valor para profesores, lingüistas y cantantes. En su primera parte la Voz trata en forma clara y precisa los aspectos fundamentales que intervienen en la producción de la voz normal y disipa la nebulosa imperante respecto al mecanismo de la respiración corriente y establece las diferencias entre esta última y la respiración en la palabra y el canto.

La segunda parte de este vademecum de todos los oficios que dicen relación con la fonación, trata de la palabra y ofrece muchos puntos aclaratorios sobre la pronunciación de los sonidos que intervienen en la palabra, ayudado del análisis acústico, la exploración radiológica de los órganos de la fonación y de la laringoscopia practicada durante la articulación. Es natural que el acopio de material aludido permite al tratadista la enunciación de conceptos sobre el particular que se acercan notoriamente al campo de lo definitivo. Finaliza esta segunda parte con una serie de preceptos para la mejor utilización de la palabra en sus diferentes campos, como ser la conversación, la enseñanza, la voz en la radio, la declamación, etc.

La tercera parte de este tratado versa sobre el canto y sus diferentes problemas y proporciona conceptos claros sobre las condiciones de la voz, su

clasificación, pasajes, registros, imposición, apoyos, etc., de cuyo análisis y del de los métodos de enseñanza, saca conclusiones que le permiten enunciar preceptos fidedignos cuya importancia trasciende los límites corrientes de las controversias acostumbradas en este género.

Este tratado finaliza con una importante reseña de las enfermedades de la voz y la palabra y pone en manos de los técnicos los elementos necesarios para diagnosticar las diversas patologías en cuestión e indica cuáles son los métodos terapéuticos que deben seguirse en cada caso.

En suma este tratado debería ser el breviario de todo profesor, ya sea éste de canto o no, y de todas aquellas personas cuyas profesiones dependan de un correcto empleo de la voz y la palabra.

G. B.

PAUL SACHER.—ALTE UND NEUE MUSIK. *25 Jahre Basler Kammerorchester (Edit. Atlantis Verlag).* ZEHN JAHRE COLLEGIUM MUSICUM ZURICH. *(Edit. Atlantis Verlag, Zurich).*

En una bellísima edición de la Atlantis Verlag ha aparecido la reseña completa del trabajo que en 25 años ha cumplido la «Orquesta de Cámara de Basilea», fundada y dirigida por el admirable organizador y músico Dr. Paul Sacher y en 10 años el «Collegium Musicum» de Zurich, igualmente confiado a su batuta.

Pocas instituciones en el mundo pueden presentar un trabajo continuado mejor concebido que el de estos organismos, honra muy señalada para la República Suiza. Partiendo del hecho que no es necesario establecer organizaciones que se dediquen a la divulgación del período clásico y romántico, que constituye el repertorio fundamental de los conciertos corrientes, el Dr.

Sacher concibió las entidades como vehículo de conocimiento de la música anterior al siglo XVIII y de la música contemporánea. Es sumamente curioso anotar la coincidencia de este punto de vista, que no era en forma alguna conocido en Chile, con lo que la Sociedad Bach preconizó e hizo en los mismos días en que el Dr. Sacher iniciaba su labor; 1926 y 27 son los años en que la Orquesta de Cámara de Basilea empieza sus conciertos; en nuestro país el mismo pensamiento guiaba ya las audiciones de nuestra venerable Sociedad Bach desde 1924. Salvando, naturalmente, las diferencias de las situaciones de los países, ya que en Chile el movimiento, caído en tierra fértil y ávida de música, produjo una violenta floración, el caso cultural no deja de ser extraordinario y significativo. Por fortuna, el Dr. Sacher, actuando en un país de vieja tradición europea y de inagotables recursos artísticos, pudo seguir su labor con perfecto orden y atravesar aún toda la época de la guerra sin que sus trabajos se interrumpieran. El resultado es un libro imponente en todo sentido, que atestigüa una de las más extraordinarias contribuciones a la vida musical de este siglo. A la Orquesta de Cámara de Basilea se agrega el Coro de Cámara en forma de poder presentar toda clase de obras y realizar programas de fundamental interés. A este Coro habría que agregar la frecuente participación de la «Schola Cantorum Basiliensis».

El libro *Alte Und Neue Musik* (Música Antigua y Contemporánea) es para un músico lo que podría constituir para un refinadísimo gastrónomo, la lectura de los más extraordinarios menús que se han podido servir en la mesa de algunos de esos príncipes como de libro, que la historia musical suele recordar. Uno piensa en el destino, hasta hace poco tiempo definitivamente volátil de la música y en la desgracia que constituye que de tanto pro-

grama extraordinario no haya quedado sino una pequeñísima parte. Hoy día con las grabaciones en cinta magnética, se podría dejar en un archivo toda la riquísima lista de obras de estos fructíferos 25 años. La obra que comentamos comprende, primero, algunos artículos relacionados con los puntos de vista de la Orquesta de Cámara de Basilea: sus postulados y manera de concebir los programas, las obras que han sido encargadas a diversos grandes compositores contemporáneos y una breve historia de la música dodecafónica. Luego, diferentes artículos breves se refieren a composiciones estrenadas, que los mismos autores explicaron por medio de indicaciones estéticas o técnicas. La tercera parte de la obra, comprende la lista de los programas, dividiéndolos entre los que fueron dados en Basilea, ya sea como iniciativa propia, como contribuciones a los conciertos en general, a los de la Universidad de Basilea y los realizados fuera de dicha ciudad. Igualmente se reseñan las transmisiones de radio y se dan las listas de las primeras ejecuciones, de los solistas, directores y de los miembros de la organización que preside el Dr. Sacher.

Lo más impresionante de la obra es, como ya hemos dicho, el verdadero tesoro cultural que significa la nómina de los programas dirigidos por Paul Sacher entre 1926 y 1951. El repertorio parte desde las obras gregorianas, pasa por toda la Edad Media y va descubriendo innumerables composiciones desconocidas en los siglos XV y XVI para adentrarse en el riquísimo repertorio de las cantatas y de los conciertos instrumentales anteriores a la época de Bach. Imposible es dar una idea en todo el inmenso repertorio que se ha ejecutado, yendo a renglón seguido a cada paso Palestrina, Victoria, Sweelinck, Buxtehude, Cabezón, Frescobaldi, etc., con Bach, Haydn, Dittersdorf, Strawinsky, Bartok, Hinde-

mith, Franck Martin, Martinu. Si una institución quisiera en este mundo hacer algo interesante, sin tener mayor cosa que discurrir, no tiene sino que abrir este diccionario del buen gusto musical que significan los conciertos de Paul Sacher.

Capítulo muy especial merecen las primeras audiciones de música contemporánea, muchas de las cuales han sido no sólo estrenadas por Paul Sacher, sino que escritas por encargo suyo y dedicadas a la Orquesta de Basilea. Bela Bartok aparece con obras tan importantes como la Música para Cuerdas, Percusión y Celesta y el Divertimento para Orquesta de Cuerdas; Conrad Beck con su Sinfonía N.º 5 y su Segunda Sinfonía para Orquesta de Cuerdas; Alfredo Casella con el Concierto para Orquesta de Cuerdas, Piano, Timbales y Percusión; Arthur Honegger con su Sinfonía N.º 2 para Orquesta de Cuerdas y la Sinfonía N.º 4, llamada «Deliciae Basilienses», escrita para celebrar el vigésimo aniversario de la obra de Sacher; Jacques Ibert con su Sinfonía Concertante para oboe y Orquesta de Cuerdas; Malipiero con su Sexta Sinfonía para Orquesta de Cuerdas; Frank Martin con la maravillosa «Pequeña Sinfonía Concertante» para Arpa, Cembalo, Piano y Doble Orquesta de Cuerdas; Bohuslave Martinu con el doble Concierto para Orquesta de Cuerdas, el Concierto para Violín, Orquesta de Cuerdas, Piano, Timbales y Percusión; Strawinsky con el Concierto para Orquesta de Cuerdas; Richard Strauss con la «Metamorfosis» que titula «Estudio para 23 solistas de cuerdas», etc. Esta lista revela la mejor que nada, no sólo la importancia que la obra de Sacher ha tenido para la historia de los conciertos, sino que en un terreno mucho más importante, lo que ha significado la iniciativa de este hombre para la creación de grandes obras que hoy día son mundialmente conocidas y constituyen pi-

lares definitivos de la música de este siglo. Muchas de estas composiciones han sido escuchadas en Chile y muchas otras conocemos por grabaciones excelentes que constantemente llegan al país. Sacher debe ser considerado no sólo un gran director, sino que una de las más extraordinarias y brillantes personalidades musicales de nuestro tiempo. Hace poco tuvimos el agrado de saludarlo en Santiago y que nos visitara durante breves días. Habríamos deseado tributarle un homenaje muy especial como una de las personas de mayor importancia histórica musical que ha visitado Chile, si su viaje no se hubiera mantenido en la esfera privada y con fines de descanso de su trabajo.

Un panorama igualmente interesante que el de la Orquesta de Cámara de Basilea presenta el Collegium Musicum de Zurich, en cierto modo una réplica del trabajo realizado por aquella. Son diez años de programas llenos de novedad en que alternan, como de costumbre, los nombres de Monteverdi con Purcell y Strawinsky, los de Honegger, Martin o Roussel con J. S. Bach y Haydn y Mozart con Bela Bartok. Todo este trabajo complementado de una ciudad en otra es un exponente de primera clase en la vida musical de cualquier país. Honra a Suiza que puede enorgullecerse de haber sostenido de un modo tan firme una labor eminentemente pura y riquísima de contenido. La historia de la música recogerá estos esfuerzos al lado de los que hicieron los grandes mecenas y que han revivido en nuestros días Paul Sacher, Sergio Kussewitzky y Mrs. Elisabeth Sprague Coolidge.

D. S. C.

SALOMON KAHAN. — IMPRESIONES MUSICALES. (Ed. «Independencia», México 1951).

Con el nombre señalado de «Impresiones Musicales» el conocido crítico

Salomón Kahan ha recopilado una serie de artículos seguramente escritos en muchas oportunidades diversas y dedicadas a toda clase de comentarios acerca de la vida musical: directores de orquesta, intérpretes, musicólogos, historiadores, etc. El libro, como es natural, pese a que los temas están agrupados, resulta como un caleidoscopio de artículos muy breves, ágiles y de una espontaneidad perfectamente periodística. Las observaciones son más bien cosas del momento y provocadas por situaciones que, una vez desaparecidas no se justifican. Así, por ejemplo, cualquiera que sea nuestra preferencia, no se puede hablar en forma tan ligera sobre Strawinsky, declarándolo en decadencia definitiva, porque se ha expresado mal de esa inmensa cataplasma sinfónica que es la Séptima Sinfonía de Shostakowitch. El libro se lee con agrado como uno coge cualquier día el periódico en páginas un poco magazine. Obras como la que comentamos nos hacen pensar en la diferente dimensión en que se mueven la prensa y los libros, la escritura rápida, entretenida y efímera de cierto periodismo y las obras que uno guarda en la biblioteca y consulta a menudo.

D. S. C.

OCTAVIO DA COSTA EDUARDO. — ASPECTOS DO FOLCLORE DE UMA COMUNIDADE RURAL. (Edición del Departamento de Cultura. Sao Paulo, Brasil, 1951).

Por demás interesante resulta la reviviscencia de los esclavos africanos que hace el «tradicionalista» da Costa Eduardo en su estudio dedicado al poblacho de Santo Antonio dos Pretos. En 1944 pudo verificar la existencia de una comunidad de negros, entre los cuales aquellos de más de setenta años, habían conocido la esclavitud. Solamente pervive una familia de blancos

y otra de mestizos, integrando una población rural de 150 personas, bien aislada de la civilización, a 60 kilómetros de la ferrovía. El informante ha podido captar la auténtica tradición africana en el material retenido de cuentos, leyendas, fábulas, modismos y vocabulario (orató, totó, kirirí, kalulú, etc.). No puede ser más oportuno el hallazgo de este núcleo de cultura específicamente africano, deliciosamente «mestizado» con raíces y preceptivas portuguesas; y, con razón la Discoteca Pública Municipal le otorgó el Primer Premio en un concurso reciente.

C. L.

JOSE NASCIMENTO DE ALMEIDA PRADO.—BAILE PASTORIL NO SERTAO DE BAHIA. (*Edición del Departamento de Cultura. Sao Paulo, 1951.*)

Si bien otros trabajos recompensados por la autoridad comunal paulista, como ser «Pasquins do Litoral Norte» de Sao Paulo de Giocanda Mussolini y «142 Historias Brasileiras» de Aluisio de Almeida, no se ocupan precisamente de las artes musicales o coreográficas, señalan atingencias con la línea folklórica que domina en los territorios del litoral sur. En cambio, la obra utilísima, y profusamente documentada en el pentagrama original del investigador J. N. de Almeida, establece un hallazgo de sensacional provecho para la investigación histórico-tradicional en el—posiblemente el más importante—vivero folklórico de América: Bahía. Esta monográfica reseña fué honrada con un Segundo Premio, en el Concurso de 1947 por la Prefectura del Municipio de Sao Paulo y ha dotado a la cátedra iberoamericana de una verdadera «obra de estudio», integrada por un centenar de estrofas y un medio ciento de aires anotadas al pentagrama. Ahí se reviven fuentes e indi-

cios rituales de esa sede colonial, entre los que sobresalen algunos bailetos de medioeval sabor, alegorías, élogos y dos o tres bailes pastoriles en forma y con complicada «escenificación». Tanto los diálogos simbólicos como las evocaciones, los solos y coros y los motivos bailables, restablecen el conjunto de esas ceremonias; revelándonos la auténtica vena y la más pura tradición lusitanas.

C. L.

FRANCISCO BRASILEIRO.—MONOGRAFIA FOLKLORICA SOBRE O RIO DAS GARCAS. (*Edición del Departamento de Cultura de Sao Paulo, 1951.*)

De similar importancia a la obra anterior resulta esta recolección, y los comentarios del material recogido en la zona de los Garimpos por el folklorista Brasileiro, especialmente en el capítulo «Música e Danzas», en el cual evoca los «recortados», los desafíos de los «cantadores» y otras regionales danzas típicas. El opúsculo se refiere además al cultivo de todas las ramas del flokllore en una comarca generosamente dotada de manifestaciones típicamente criollas.

C. L.

WELMANN GALVAO DE FRANÇA.—ALGUNAS CONTRIBUICOES ESPANHOLAS AO FOLCLORE PAULISTA. (*Edición del Departamento de Cultura de Sao Paulo. 1951.*)

Tan oportuna como la evocación de los esclavos negros, ya reseñada, es la rebusca del investigador Galvao de França, sorprendiendo los vestigios de cultura europea en la zona paulista. Recuerda el autor que entre 1580 y 1640 fueron a parar a la comarca de Catanduva numerosas familias espa-

ñolas; y, de esa contribución pone a la luz la veta casi intacta de supersticiones, mitos y leyendas; como asimismo expresiones orales aún vertidas en castellano. Son muchos los aportes que se sorprenden intactos, y aún afiliados a regiones hispánicas, como Salamanca y Almería. Se presentan en el pentagrama un Acalanto y una Murga de tales procedencias, con el repertorio adjunto de los actos ceremoniales y felizmente revividos por el famoso conjunto vocal e instrumental denominado Murga de los Doctores.

C. L.

VICENTE SALAS VIU.—LA CREACION MUSICAL EN CHILE. (*Ed. Universidad de Chile. Santiago, 1952*).

Es siempre tarea ingrata y difícil la de enjuiciar a su propia época, y más aún estudiarla a la luz del pasado inmediato, de donde surge por caminos que no son fáciles de intuir el presente histórico, con resabios del pretérito e inquietudes de futuro. El distinguido profesor y musicólogo señor Vicente Salas Viu ha sabido sortear los escollos inherentes a una empresa de este tipo y ha logrado, con rara ecuanimidad, trazar las coordenadas de un panorama que encierra todo lo que hay de representativo en la música de arte contemporánea de nuestro país. Las luces animadoras no se desatan desbordantes al capricho del azar, sino que el rayo de luz está dirigido con inteligencia e ilumina en el panorama los contornos más vivos del escenario.

La obra se abre en un primer capítulo destinado a presentar el ambiente que reinaba a comienzos del siglo; en breves y condensadas páginas el señor Salas Viu comienza a trenzar la madeja que a lo largo del libro va a ir desmenuzando. Nos habría gustado sin duda un capítulo más largo y documentado, pues a nuestro juicio allí están las raíces de la actividad contemporá-

nea, que todavía conserva algunos de los colores representativos de esa época. El trabajo adquiere mayor densidad al describir las actividades del decenio 1910-1920, y la figura de los precursores se destaca con claridad. Pasa enseguida el autor a ocuparse de la obra realizada por la Sociedad Bach en que realiza sus primeras armas renovadoras la personalidad de Domingo Santa Cruz.

En el capítulo cuarto se describe el proceso de entronización de la música en la vida universitaria, que se logra al crearse en 1930 la Facultad de Bellas Artes. Este cuerpo docente y directivo, inspira las fundamentales reformas que conducen a la creación del Instituto de Extensión Musical en Octubre de 1940, gracias a la dinámica y valiosa labor del Decano señor Santa Cruz. Expuesta en todo su detalle la evolución de las Instituciones Musicales de Chile hasta el presente, el autor aborda en el meduloso capítulo sexto, espina dorsal de la monografía, el estudio de las tendencias predominantes en la creación musical contemporánea. Parte de una división tripartita en que anota evidentes subdivisiones. En el primer grupo engloba a los músicos que «dentro de la órbita romántica, retroceden hacia la técnica y la estética de los orígenes del romanticismo». En el segundo a los «músicos que parten del impresionismo para seguir tendencias nacionalistas». En el tercero a «los músicos de corrientes relacionadas con impresionismo o el expresionismo». A cada grupo le dedica un estudio cabal y justiciero.

La segunda parte de la obra, tiene deliberadamente el carácter de un diccionario, en que se analiza la labor de los cuarenta compositores que a juicio del profesor Salas Viu representan la actividad contemporánea. La pericia metodológica del musicólogo se evidencia al tratar del desarrollo interno de cada uno de los valores examinados,

ofreciendo una aguda crítica y exposición de la estructura y espíritu de las obras, con detalles que permiten formarse un juicio claro e inmediato de su contenido.

Esta descabalada reseña tiene por único objeto mostrar el positivo valor del interesante libro del señor Salas Viu. Gracias a esta monografía, el estudioso tiene a su disposición una síntesis de la creación musical en Chile, basada en una acuciosa bibliografía y

en el conocimiento personal de autores y obras que el crítico ha frecuentado en el país a lo largo de estos años en que se ha señalado por sus méritos como una de las personalidades más valiosas en el campo cuasi virgen de la musicología chilena.

La sobria y elegante presentación de este libro agrega a su acertada estructura espiritual una estructura material tipográfica digna de ponerse de relieve.

E. P. S.

OTROS LIBROS RECIBIDOS

FOLKLORE

MARIUS BARBEAU. — «Folk-Songs of Old Quebec», con quince transcripciones de cantos folklóricos e ilustraciones de Arthur Lismer. 72 páginas. (Ed. National Museum of Canada, Anthropological Series N.º 16. Quebec 1952).

STITH THOMPSON. — «La Leyenda», 12 páginas, colección del Folklore de las Américas, editada por Ralph Steele Boggs. (Ed. University of Miami Press, Florida 1952).

ISABEL ARETZ. — «El Folklore Musical Argentino», con noventa y un ejemplos musicales, treinta y tres esquemas y ocho láminas. 271 páginas. (Ed. Ricordi Americana, Buenos Aires 1952).

BIOGRAFÍAS

DONALD MITCHELL y HANS KELLER. — «Benjamín Britten», comentario de sus obras por un grupo de especialistas con un catálogo cronológico de éstas, ocho ilustraciones fotográficas, cuatro láminas de dibujos y numerosos ejemplos musicales. 410 páginas. (Ed. Rockliff Salisbury Square, Londres, 1952).

HECTOR PANIZZA. — «Medio Siglo de Vida Musical», ensayo autobio-

gráfico, 192 páginas. (Ed. Ricordi Americana, Buenos Aires, 1952).

ANTOLOGÍAS

ALEC ROBERTSON. — «Music 1952», antología crítica de conciertos, festivales de música, publicaciones y grabaciones de discos realizadas en Europa y Estados Unidos durante el año 1952. 232 páginas. (Ed. C. Nicholls and Company. Ltd. Col. Pelican Books Londres, 1952).

JULIUS STEEGER. — «Jahrbuch der Musikwelt», anuario musical de 1949-1950 con una introducción de Herbert Barth, redactado por el Dr. Richard Schall. 696 páginas. (Ed. Julius Steeger Verlag, Bayreuth, 1951).

RALPH HILL. — «The Concerto», guía analítica de los más conocidos conciertos para piano, violín y cello del repertorio actual, realizado en artículos escritos por veinte musicógrafos ingleses diferentes. 448 páginas con ejemplos musicales. (Ed. Penguin Books, Londres, 1952).

MUSICOLOGÍA

ROYAL MUSICAL ASSOCIATION. — «Proceedings», con estudios de Susi Jeans, Watkins Shaw, Sydney Mitchell, Hugh Gough, John

Stevens y Gerald Finzi, procedentes de la septuagésima séptima sesión académica de la Royal Musical Association. 75 páginas. (Ed. The Royal Musical Association, Londres, 1952).

ROYAL MUSICAL ASSOCIATION.—«Proceedings», con estudios de Denis Stevens, Hope Bagenal, C. L. Cudworth, G. Mackworth-Young, Humphrey Searle y Julian Herbage, procedentes de la septuagésima octava sesión académica de la Royal Musical Association. 96 pá-

ginas. (Ed. The Royal Musical Association, Londres, 1952).

DIDACTICAS

G. PASQUALI y R. PRINCIPE.—«El violín», manual de cultura y didáctica violinística. Traducción de la tercera edición italiana por Emilio Pelaia, con un prefacio de Guido Pannain, con numerosos ejemplos musicales e ilustración. 313 páginas. (Ed. Ricordi Americana, Buenos Aires, 1952).

FIRMAN LAS PRESENTES RESEÑAS CRÍTICAS

N. C. (NINO COLLI)
 D. S. C. (DOMINGO SANTA CRUZ)
 J. O. S. (JUAN ORREGO SALAS)
 C. L. (CARLOS LAVÍN)
 G. B. (GUSTAVO BECERRA)
 E. P. S. (EUGENIO PEREIRA SALAS)
 D. I. (DANIEL IBARRA)

REVISTA DE REVISTAS

The Musical Times. Vol. 93. N.º 1307. Enero 1952. Londres. Ingl.

The Royal School of Church Music	Sidney S. Campbell
Whar are Decibels	Li. S. Lloyd
Round about Radio	W. R. Anderson
Gramophone Notes	W. Mc. Naught
Church and Organ Music	
Programme Notes	Thomas Russell

The Musical Times. Vol. 93. N.º 1309. Marzo 1952. Londres. Ingl.

The South London Bach Society	Eleanor Morris
The Essence of Form	David Cherniavsky
Round about Radio	W. R. Anderson
New Music	
«Wozzeck» at Covent Garden	

The Musical Times. Vol. 93. N.º 1312. Junio 1952. Londres. Ingl.

The Jubilee of the Music Masters' Association	George Dyson
Hugo Wolf	Mosco Carner
The Carl Opera Company Today	Richard RePass